



**AN ASI PROGRAM**

## *Paquete de Temporada 2023-2024*



- *Dónde puede utilizarse el Arts Access Pass*
- *Cómo reservar entradas*
- *Cómo solicitar transporte*

# ¡HOLA Y BIENVENIDO/A!

Estamos encantados de que forme parte del Programa Arts Access, administrado por Arts Services Inc. En este paquete, encontrará toda la información que necesita para reservar entradas con nuestras organizaciones asociadas en todo el oeste de Nueva York!

**Por favor, lea todo lo que se indica a continuación, ya que el programa ha cambiado desde la temporada 22-23.**

## **Para reservar entradas:**

- Si está interesado/a en una función teatral o concierto, llame a la boletería y pregunte si están disponibles las reservaciones de Arts Access. Tendrá que facilitar el número de identificación de miembro de Arts Access que aparece en su pase.
- Si está interesado/a en una visita guiada o visitar a un museo, llame a la recepción para confirmar la disponibilidad de reservaciones de Arts Access. Muchos museos tienen regulaciones de capacidad o horarios de visita, por lo que se recomienda llamar con al menos 48 horas de antelación.

## **Cuando llegue:**

- Es posible que se le exijan usar mascarilla, a pesar de su estado de vacunación.
- En los teatros, presente su pase Arts Access en la recepción o en el mostrador de admisión para recoger sus entradas.
- Para las visitas guiadas y los museos, presente su pase Arts Access en el mostrador de admisión o en la recepción.

## **Importante:**

- **Las reservaciones se harán por orden de llegada.** Es posible que no siempre pueda asistir a la fecha/evento que eligió en un principio. Los socios de Arts Access no reciben ninguna compensación por su participación, sino que donan tantas entradas como pueden dentro de su presupuesto.
- Algunos espectáculos o exposiciones de arte pueden que no sean adecuados para niños pequeños. **Si en las recomendaciones de edad no aparecen en la lista de eventos del local, consulte en la boletería o en la recepción.**
- Los horarios y oportunidades de los eventos pueden cambiar a lo largo del año si las organizaciones colaboradoras limitan su capacidad, cambian su horario o cierran. **Por lo tanto, nada de lo que aparece en esta lista está garantizado en ningún momento.**

## ¿En qué consiste la Lotería Arts Access Plus?

Arts Access comprará entradas para eventos especiales en nombre de los portadores de pases seleccionados en el sorteo mensual. Si está interesado/a en asistir a un evento Plus, envíe un formulario de inscripción en línea o llame a la oficina principal entre el 1 y el 15 del mes. El sorteo se celebra el mes anterior al evento para que la oficina tenga tiempo suficiente para comprar las entradas o programar el transporte. Por ejemplo, si un concierto Plus es en mayo, solicite la lotería en abril.

Tenga en cuenta:

- Límite de una entrada por pase al mes
- Sólo se contactarán a los/las ganadores de la lotería, si algún ganador/a de la lotería no responde después de tres intentos, se contactará a la siguiente persona seleccionada.
- Los eventos de Arts Access Plus son para socios participantes actuales.

---

### **Restricciones:**

La temporada de Arts Access va del 1 de septiembre al 31 de agosto de cada año. Para los eventos artísticos y culturales con entrada, el pase sólo puede utilizarse una vez por evento. El pase puede utilizarse una vez al mes en galerías y museos. Si reserva entradas y no puede recogerlas o utilizarlas, **DEBE llamar e informar a la recepción. Si no lo hace repetidamente, su pase puede ser suspendido para el año.**

El pase Arts Access sólo es válido hasta el 31 de agosto de 2024. **Luego de esta fecha deberá someter una nueva solicitud.**

---

---

## Transportación:

Las reservaciones de transporte sólo se pueden hacer a través de la oficina de Arts Access, no llame a los conductores o a la compañía de transporte para programar una nueva solicitud de transporte. Para solicitar transporte, llame al 716-833-3004x514 o visite [arts-access.org/transportation](http://arts-access.org/transportation). Tenga en cuenta que nuestro servicio de transporte no es "bajo demanda" sino programado a través de calendario.

Al solicitar un viaje, está aceptando nuestro código de conducta.

### Código de Conducta de Arts Access Transportation

Para mantener los vehículos limpios y seguros para todos los usuarios, no se permite comer, beber ni fumar.

#### Recordatorios:

- El transporte se realiza por orden de llegada. Los poseedores de un pase pueden reservar hasta dos viajes al mes o en función de la disponibilidad del calendario.
- Las solicitudes deben hacerse al menos 2 semanas antes de la fecha de su evento. Los horarios de recogida y regreso no pueden modificarse 48 horas antes del viaje.
- El transporte no está confirmado hasta que haya recibido una llamada de la Arts Access Office en relación con su solicitud.
- Los menores de 18 años deben ir acompañados por uno de sus padres o un tutor. Si un niño/a necesita un asiento especial, usted es responsable de proporcionárselo e instalarlo en el vehículo.
- El poseedor del pase que haya realizado la solicitud de transporte deberá estar presente en el viaje. Aunque los amigos y familiares pueden viajar con usted, no puede reservar viajes para ellos.
- Los poseedores de pases son responsables de su comportamiento y del de sus acompañantes. Cualquier lenguaje o comportamiento abusivo dará lugar a la terminación de los privilegios de transporte.
- Siempre utilice cinturón de seguridad.
- No se admiten mascotas, excepto Animales de Servicio certificados.

Se ruega cortesía a las personas que atienden el teléfono o conducen los vehículos. Es útil tener preparadas las horas y los lugares de recogida para que los conductores no tengan prisa. Nuestro asociado de transporte presta un valioso servicio a la comunidad y debe ser tratado con respeto. Si no lo hace, se le retirarán los privilegios de transporte.

---

---

## **Consejos para Asistir a Eventos:**

### Presentaciones en Vivo:

Por favor llegue al menos 15 minutos antes de la hora del espectáculo para recoger sus entradas. Si llega tarde, muchos teatros tienen una política de "espera" por la que no se le acompañará a su asiento hasta un momento adecuado del espectáculo. Las presentaciones en vivo requieren que el público apague los teléfonos móviles y los dispositivos electrónicos: ¡no se permite enviar mensajes de texto ni hacer fotografías durante el espectáculo! En muchos casos, habrá un intermedio en el que se ofrecerán aperitivos y bebidas. En muchos espectáculos se pide que no se coma ni beba durante la presentación en ningún momento. Permanezca durante toda la presentación y muestre su apoyo a los artistas durante las reverencias con sus aplausos. Siga la Política de Covid-19 de cada organización, ya que protege la salud del personal y los invitados.

### Museo/Galerías:

Llegue al lugar de la exposición para la entrada. En muchos casos, podrá visitar la exposición por su cuenta y contemplar las obras de arte a su antojo. Puede que haya visitas guiadas disponibles para mejorar su visita y comprensión de la exposición. En la mayoría de los casos no podrá tocar las obras de arte ni los marcos, así que asegúrese de mantenerse alejado de la obra de arte.

---

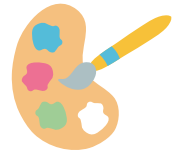
### ¿Preguntas?

Si tiene alguna pregunta o duda, póngase en contacto con la oficina.

Cameryn Handel  
Coordinadora del Programa de Arts Access  
artsaccess@asiwny.org  
716-833-3004 x514

---

# ARTES



## ARTPARK

Teléfono: (716) 754-4375  
www.artpark.net  
450 South 4th Street, Lewiston, NY 14092

El programa de conciertos de primavera se anunciará a principios de 2024. Art in the Park abre todos los días desde el amanecer hasta el anochecer. La lista completa de instalaciones está disponible en línea o poniéndose en contacto con la Oficina de Artpark. Para más información, visite [artpark.net](http://artpark.net). Tenga en cuenta que algunas zonas del parque pueden no ser accesibles debido a la construcción.

## BURCHFIELD PENNEY ART CENTER

Teléfono: (716) 878-0611  
burchfieldpenney.org  
1300 Elmwood Ave, Buffalo, NY 14222

Horario de operaciones:

- Domingo: 1pm-5pm
- Cerrado Lun. y Mar.
- Miér.-Sáb: 10am-5pm

Póngase en contacto con Burchfield para conocer la lista de eventos o visite su página web.

## BUFFALO AKG ART MUSEUM

Teléfono: 7(16) 882-8700  
buffaloakg.org  
1285 Elmwood Avenue, Buffalo, NY 14222

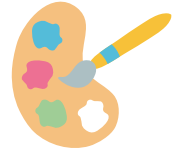
Es necesario reservar entradas. Llame al (716) 270-8247 o visite [www.buffaloakg.org/hours-admission](http://www.buffaloakg.org/hours-admission). Tenga a mano el número de identificación de miembro. Si no puede reclamar su entrada programada, póngase en contacto con el (716) 270-8247 para cambiar la fecha.

Horas de Operación:

- Lunes: 10 am–5 pm
- Martes - miércoles: Cerrado
- Jueves: 10 am–8 pm
- Viernes: 10 am–8 pm
- Sábado: 10 am–5 pm
- Domingo: 10 am–5 pm

Cerrado los martes y miércoles, así como Memorial Day, Juneteenth, Día de la Independencia, Día del Trabajo, Día de Acción de Gracias y Día de Navidad.

# ARTES



## BUFFALO ARTS STUDIO

Teléfono: (716) 833-4450  
buffaloartsstudio.org  
2495 Main Street, Buffalo, NY 14214

La entrada a la galería es gratuita. Los talleres de estudio forman parte de la lotería Arts Access Plus.

Horas de operación:

- Domingo y lunes: cerrado
- Martes-viernes: 11am-5pm
- Sábado: 10am-2pm

Calendario de la temporada:

- Amatrix Gaming Lab & Studio, Creatividad en tiempos de Covid-19: ago. 25-sep. 30
  - Recepción de apertura, ago. 25, 5-8PM
- Carl Lee, Unity Island: sep. 22-nov. 3
  - Recepción de apertura, sep. 22, 5-8PM
- Lili Chin, Crossing: sep. 22-nov. 3
  - Recepción de apertura, sep. 22, 5-8PM
- Muhammad Zaman, Exposición individual: oct. 6-nov. 11
  - Recepción de apertura, oct. 27, 5-8PM
- Exposición y venta anual de artistas de estudio: nov. 18-dic. 23
  - Recepción de artista, dic. 2nd, 5-9PM
- Phyllis Thompson, Exposición individual: enero 26-marzo 1
  - Recepción de apertura, ene. 26, 5-8PM

## BOOK ARTS CENTER

Teléfono: 716-348-1430  
wnybookarts.org  
468 Washington Street, Buffalo NY 14203

El pase Arts Access incluye un 10% de descuento en la inscripción. La inscripción para las clases forma parte del programa de lotería Arts Access Plus. El horario más actualizado de la galería está disponible en línea o llamando al Book Arts Center.

Horario de operaciones:

- Martes: 12:30- 5PM
- Miércoles-viernes: 11AM-5PM
- Sábados: 10AM-2PM
- Domingo-lunes: Cerrado

Horarios de la galería:

- The Places Where You Find Yourself: sep. 23-nov. 3.
- Richard Kegl: Re:Bound: sep. 23-nov.3



## CARNEGIE ART CENTER

Teléfono: (716) 694-4400  
carnegieartcenter.org  
240 Goundry Street, North Tonawanda,  
NY 14120

Para consultar la lista de eventos, póngase en contacto directamente con el Carnegie o visite su página web. Si un evento no es gratuito, llame y pregunte por la disponibilidad de entradas de Arts Access.

Horarios de la galería:

- Conduits of Light and Form: sep. 1-30.
  - Recepción de apertura, sep. 7, 6-8PM
- Venta de garaje: Sep. 1-30.
  - Recepción de apertura, sep. 7, 6-8PM.
- En vivo sobre el césped:
  - Elliot Scozzaro Quartet: sep. 7
- Yoga en el césped: septiembre 20:  
6:30-7:30PM

## EL MUSEO

Teléfono: (716) 464-4692  
elmuseobuffalo.org  
info@elmuseobuffalo.org  
91 Allen Street  
Buffalo, NY 14202

La entrada es gratuita. Horario: de jueves a sábado: 12 - 4pm. Póngase en contacto con la oficina o visite nuestra página web para consultar la lista de eventos

Horarios de la galería:

- Communion: ago. 4- sep. 16

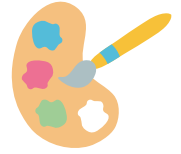
## KENAN CENTER HOUSE GALLERY

Teléfono: (716) 433-2617  
kenancenter.org  
433 Locust Street, Lockport, NY 14094

Horario de la galería de arte:

- De lunes a viernes: mediodía - 5pm
- Sábado- domingo: 2PM-4PM





## LOCUST STREET ART

Teléfono: (716) 852-4562  
info@locuststreetart.org  
locuststreetart.org  
138 Locust St, Buffalo, NY 14204

La Registración para las clases de otoño 2023 comienza el 15 de septiembre. Llame a la oficina de Arts Access para reservar transporte.

### Horario de clases:

- Dibujo y pintura para niños (a partir de 4 años)
  - Jueves de 3:30 a 4:30 o de 4:30 a 5:30PM.
- Cerámica (a partir de 8 años):
  - Martes, miércoles, jueves: 3:30- 6PM o
  - Sábado: 1-5PM
- Animación dibujada a mano (mayores de 12 años):
  - Martes y jueves 3:30-6pm o sábado, 1-5PM
- Fotografía (a partir de 12 años):
  - Fotografía de cine: Martes 3:30-6PM
  - Fotografía digital: Jueves, 3:30-6PM o
  - Sábado 1-5PM
- Dibujo y pintura para adolescentes y adultos (a partir de 13 años):
  - Martes, miércoles y jueves: 3:30-6PM
  - Sólo personas mayores: martes, jueves: 12:30-2:30PM

## NIAGARA ARTS & CULTURAL CENTER

(716) 282-7530  
thenacc.org  
nfo@thenacc.org  
1201 Pine Ave, Niagara Falls, NY 14301

La galería está abierta todos los días al público. Si está interesado en inscribirse en un taller o clase, llame a nuestra oficina. Si no hay reservación disponible para una clase, participe en la lotería Arts Access Plus.

## SQUEAKY WHEEL FILM & MEDIA ART CENTER

Teléfono: (716) 884-7172  
squeaky.org  
info@bpchorus.org

### Horario de la Galería:

Visite nuestra página web o llame al número indicado más arriba para consultar el calendario de exposiciones.

# TEATRO



## ALLEYWAY THEATER

Teléfono: 716-852-2600 x0  
alleyway.com  
email@alleyway.com  
1 Curtain Up Alley, Buffalo, NY 14202

Contactar por teléfono para hacer reservaciones. Boleto reservaciones disponibles para los preestrenos. Muchos de los espectáculos de Alleyway son estrenos mundiales, y en la creación de nuevo teatro, el público es el ingrediente final crucial. Alleyway pide a los poseedores del pase Arts Access que formen parte de ese importante proceso final.

Calendario de la temporada:

- Es necesario confirmar la disponibilidad con Chris.

## BELLISSIMA PRODUCTIONS

Teléfono: 716-218-8530  
bellissimaproductions.com/  
2048 Main Street  
Buffalo, NY 14208

El lugar de la presentación puede cambiar. Póngase en contacto con la boletería para conocer la ubicación.

Calendario de la temporada:

- **RENT:** sep. 8-10, 15-17, & 22-24
- **Burn/This:** nov. 3-5 & 10-12

## ALDEN COMMUNITY THEATRE SOCIETY (ACTS)

Teléfono: (716) 937-7770  
acts-theatre.com  
acts.theater@gmail.com  
1470 Church Street, Alden, NY 14004

Las entradas estarán disponibles un mes antes del estreno del espectáculo. Llame o envíe un correo electrónico a la boletería para obtener ayuda con la reservación. Llame al menos 48 horas antes del espectáculo para comprobar la disponibilidad.

Calendario de la temporada:

- **Nana Does Vegas:** octubre 12 y 19, 7PM  
octubre 15, 2PM
- **Espectáculo de Navidad Rising Stars de ACTS:** diciembre (fechas por determinar)
- **ACTS Rising Stars: Abril 2024 fechas por determinar)**
- **Comedia sobre el Asalto a un Banco: Junio de 2024 (fechas por determinar)**

Eventos Plus:

- **Nana Does Vegas Dinner Theatre:** Octubre 13, 14, 20, 21 a las 7pm

Póngase en contacto con todas las organizaciones para conocer los horarios disponibles y reservar entradas.



## BUFFALO COMEDY COLLECTIVE: COMEDYSPORTZ

buffalocomedycollective.com/comedysportz  
buffalocomedycollective@gmail.com  
Harlem Road Community Theater, 4255 Harlem Rd,  
Buffalo NY 14226

No es necesario llamar con antelación para reservar. Presente el pase Arts Access en la boletería. El pase Arts Access cubre la entrada del poseedor más un acompañante.

Los partidos de ComedySportz se celebran el primer y tercer viernes de cada mes.

## CHAUTAUQUA INSTITUTE THEATRE CO. & OPERA CONSERVATORY

Teléfono: (716) 694-4400  
carnegieartcenter.org  
240 Goundry Street, North Tonawanda, NY 14120

Póngase en contacto con la boletería para reservar entradas al menos 48 horas antes de la fecha de la presentación. Llame a la oficina para consultar los horarios más actualizados.

Calendario de la temporada de ópera:

- Se anunciará a finales de 2023

Horario de Theatre Co:

- Se anunciará a finales de 2023

## IRISH CLASSICAL THEATRE COMPANY

Teléfono: (716) 853-4282  
irishclassical.com  
boxoffice@irishclassical.com  
625 Main Street, Buffalo, NY, 14203

Nuestro horario de espectáculos es el siguiente:

Jueves a las 7:30 PM  
Viernes a las 7:30 PM  
Sábado a las 3:00 PM y 7:30 PM  
Domingo a las 2:00 PM

Las entradas están disponibles para todas las presentaciones, excepto para "Curtain Up!" el 22 de septiembre. Los que posean un pase pueden empezar a reservar sus entradas a partir del martes 1 de agosto de 2023.

Calendario de la Temporada:

- **Belfast Girls:** sep. 22-oct. 15
- **"Master Harold"...and the Boys:** nov. 10-dic.2
- **Faith Healer:** ene. 5-ene. 28
- **Betrayal:** feb. 23-mar. 17
- **The Price:** abril 19- mayo 12
- **Private Lives:** jun. 7-jun 30

## JEWISH REPERTORY THEATRE

Teléfono: (716) 650-7626  
jcbuffalo.org/jrt/  
2640 North Forest Rd, Getzville, NY 14068

Para reservar entradas, llame a la boletería del JRT al: 716-650-7626 o envíe un correo electrónico a ayellen@jcbuffalo.org

Horario de todas las obras:  
Jueves. 7:30PM  
Sáb. 3:30PM y 7:30PM,  
Dom. 2PM

Calendario de la temporada:

- **Sisters in Law:** Oct. 26-Nov. 19
- **Kinder Transport:** Feb. 1-25
- **Crossing Delancey:** Mayo 9-Jun. 1

## LANCASTER OPERA HOUSE

Teléfono: (716) 683-1776  
lancasteropera.org  
21 Central Avenue, Lancaster NY 14086

Reserve sus entradas llamando al número de teléfono indicado arriba. Indique el número de identificación del poseedor del pase para hacer la reservación.

Calendario de la temporada:

- **Little Shop of Horrors:** Oct. 6-22
- **A Christmas Story:** Nov. 24 -Dic. 10
- **Rehearsal for Murder:** Ene. 26- Feb. 11
- **The Pajama Game:** Mar. 8-24
- **Airness:** Abr. 19-Mayo 5
- **The Producers:** Junio 7- 23

## KAVINOKY THEATRE



Teléfono: (716) 829-7668  
kavinokytheatre.com  
4320 Porter Avenue, Buffalo 14210

Llame al 716-829-7668 y diga al personal que es poseedor de un pase, la Boletería estará encantada de ayudarlo a reservar entradas. Los pases Arts Access no tienen límite de localidades ni de fechas u horarios. ¡Gracias por elegir The Kav!

Horario de espectáculos:  
Jueves y viernes a las 7:30  
Sábado a las 3:30 y 7:30  
Domingo a las 2

Calendario de la temporada:

- **What the Constitution Means to Me:** Sep. 8-24
- **The Rocky Horror Picture Show:** Oct. 27-Nov.19
- **Gutenberg! The Musical!:** Abril 12-28
- **The Legend of Georgia McBride:** Mayo 31-Junio 16

## MUSICALFARE THEATER

Teléfono: (716) 839-8540  
musicalfare.com  
4380 Main Street, Suite 123, Amherst, 14226

Los poseedores de pases pueden reservar sus entradas a partir de dos semanas antes del espectáculo. Es posible que se puedan reservar el mismo día en función de la disponibilidad de entradas. Llame con antelación para reservar entradas.

Calendario de la temporada:

- **Guys and Dolls:** Sept. 6th-Oct. 8th
- **Legally Blonde:** Nov. 8th-Dec. 10th
- **Beautiful, The Carole King Musical:** Feb. 21st-Mar.24th
- **Crowns:** Apr. 17th-May 19th

## ROAD LESS TRAVELED PRODUCTIONS

(716) 629-3069  
roadlesstraveledproductions.org  
reservations@roadlesstraveledproductions.org  
456 Main Street, Buffalo, NY 14202

Los poseedores de pases deben hacer una reserva con al menos 48 horas de antelación a la presentación previa por correo electrónico o llamando a la boletería.

El sorteo de entradas para All Access Fridays forma parte de la lotería Arts Access Plus.

Calendario de la temporada:

- **Murder Ballad:** Sep. 14-Oct. 15
- **All My Sons:** Nov. 9-Dic. 10
- **The Light Fantastic:** Feb. 22-Mar. 24
- **The Curious Case of the Watson Intelligence:** Abril 18-Mayo 19

Aviso de contenido: Recomendamos que asistan a nuestros espectáculos mayores de 17 años.



## SECOND GENERATION THEATRE

(716) 508-7480  
secondgenerationtheatre.com  
secondgenerationtheatre@gmail.com  
654 Main Street, Buffalo, NY 14202

Póngase en contacto con la boletería para reservar. Presente el pase Arts Access en la recepción. Las funciones serán en el Teatro Smith de Shea.

Calendario de la temporada:

- **2023-2024 por anunciar.**

## STARRING BUFFALO

starringbuffalo.org  
650 Main St. Buffalo, NY 14202

Los espectáculos Starring Buffalo se celebran en el Teatro 710 de Shea. Para reservar entradas con antelación, póngase en contacto con la boletería principal de Shea llamando al 716-847-0850. Para reservar entradas una hora antes del espectáculo, visite la boletería de Shea's 710.

Calendario de la temporada:

- **Hello Dolly:** Jun. 2-3, 2023 (7:30PM viernes, 2PM sábado)



## THEATER OF YOUTH

(716) 884-4400 ext. 308  
theatreofyouth.org  
203 Allen Street, Buffalo, NY 14201

Para reservar entradas, póngase en contacto con la boletería llamando al (716) 884-4400 ext. 308. Las presentaciones suelen ser los sábados y domingos.

Calendario de la temporada:

- Espectáculos por anunciar

## TORN SPACE THEATER

(716) 768-1109  
tornspacetheater.com  
tornspaceboxoffice@gmail.com  
612 Fillmore Ave, Buffalo, NY 14212

Llame o envíe un correo electrónico a la boletería para reservar entradas.

Calendario de la temporada:

- Temporada 2023-2024 por anunciar

## UJIMA COMPANY, INC.

Phone: 716-281-0092  
boxoffice@ujimacoinc.org  
429 Plymouth Ave, Suite 2, Buffalo NY 14213

Llame o envíe un correo electrónico a la boletería para reservar entradas al menos 48 horas antes de la fecha de la presentación.

Calendario de la temporada:

- **The Color Purple:** Sep.14-Oct. 1
- **12 Mo' Angry Men:** Dic. 1st-Dic. 17th
- **OURStory: History Her way, a one-act series:**  
**Marzo 8-24**
- **Wedding Band: A Love Story in Black & White:**  
**Mayo 3-19**

# MUSEO



## **BUFFALO HISTORY MUSEUM (MUSEO DE HISTORIA DE BUFFALO)**

Teléfono: (716) 873-9644 ext. 309  
buffalohistory.org  
1 Museum Ct. Buffalo, NY 14216

Se recomienda la pre-registración en línea, pero no es obligatoria. Presente el pase Arts Access al registrarse.

## **BUFFALO MUSEUM OF SCIENCE (MUSEO DE CIENCIA DE BUFFALO)**

Teléfono: (716) 896-5200  
sciencebuff.org  
1020 Humboldt Parkway, Buffalo, NY 14211

El pase Arts Access cubre la entrada general y los eventos incluidos con la entrada general, envíe un correo electrónico o llame al número indicado arriba para planificar su visita. Presente el pase Arts Access en el mostrador de servicio al visitante para reclamar las entradas reservadas.

## **BUFFALO NIAGARA HERITAGE VILLAGE**

Teléfono: (716) 689-1440  
bnhv.org  
info@bnhv.org  
3755 Tonawanda Creek Road, Amherst NY  
14228

La temporada abierta al público es de mayo a octubre, de miércoles a sábado. Póngase en contacto con la oficina principal para reservar entradas.

## **EXPLORE & MORE CHILDREN'S MUSEUM**

Teléfono: (716) 655-5131 ext. 7077  
exploreandmore.org  
130 Main Street, Buffalo, NY 14202  
Horario: Horario de temporada- llamar al número indicado arriba o consultar la página web para confirmar horarios.

Entrada de \$2 por persona para el poseedor del pase Arts Access con identificación fotográfica y hasta tres invitados. Hay un número limitado de pases Arts Access disponibles los miércoles, jueves, viernes y sábados por orden de llegada. Sólo se permite una visita con el pase Arts Access por hogar y mes.

## GRAYCLIFF CONSERVANCY

Teléfono: (716) 947-9217  
experiencegraycliff.org  
tours@graycliffestate.org  
6472 Old Lake Shore Road, Derby, NY 14047

Las reservaciones son por orden de llegada y deben hacerse llamando al número indicado arriba. Límite de 2 entradas por visita.

Calendario de la temporada:

- Visitas de Casa Abierta - Una experiencia autoguiada por los jardines, los terrenos y la primera planta de la casa principal. Los voluntarios estarán a su disposición para responder a sus preguntas.
- Visitas Estándar - Una visita guiada de una hora que incluye los jardines, los terrenos y la primera planta de la casa principal.
- Visitas Guiadas Extendidas - Una visita guiada de dos horas por los jardines, los terrenos, las dos plantas de la casa principal y el apartamento Foster de la segunda planta.
- Graycliff para niños- ¡Únase a nuestra visita guiada a Graycliff para niños! Este recorrido adaptado a la edad llevará a los niños y a sus familias a través de los jardines, los terrenos y la primera planta de la casa principal de Graycliff mientras aprenden sobre los fundamentos de la arquitectura orgánica, sobre Frank Lloyd Wright y lo que hace que Graycliff sea tan especial. Graycliff para niños dura entre 60 y 75 minutos
- Recorrido por el jardín - Recorrido de 1.5 horas por el jardín y la primera planta de la casa principal.

## HERSCHELL CARROUSEL FACTORY MUSEUM

Teléfono: (716) 693-1885  
carrouselmuseum.org  
info@carrouselmuseum.org  
180 Thompson St. North Tonawanda, NY 14120  
Se admiten personas sin cita previa. Llame a la oficina de Arts Access para participar en el sorteo de lotería de Arts Access Plus o envíe su solicitud en línea a arts-access.org

La temporada va desde marzo hasta diciembre.  
Horas del Museo: Lunes- Sábado, 10:00am- 4:00pm,  
Domingo: 12:00-4:00pm



## NIAGARA FALLS UNDERGROUND RAILROAD HERITAGE CENTER

Teléfono: 716-300-8477  
niagarafallsundergroundrailroad.org  
825 Depot Ave W, Niagara Falls, NY 14305

El pase Arts Access incluye la entrada general. Presente su pase en la recepción a su llegada.

Horario de operación

- Lunes: Cerrado
- Martes- Sábado: 10am-5pm, última entrada a las 4:30pm.

## OLD FORT NIAGARA

(716) 745-7611  
oldfortniagara.org  
info@oldfortniagara.org  
102 Morrow Plaza  
Youngstown, NY 14174

El Arts Access Pass incluye la entrada general para el poseedor del pase más un invitado. Llame a la oficina para confirmar la disponibilidad de entradas.

Horario:

- Enero, Febrero y Marzo: Abierto Vie, Sáb. y Dom. 10:00 a.m. - 4:00 p.m. (Cerrado Día de Año Nuevo)
- April-May: Open Wed. through Sun. 10:00 a.m. - 4:00 p.m.
- Septiembre- Diciembre: Mie. a Dom. 10:00 a.m. - 4:00 p.m. (Cerrado Día de Acción de Gracias y Día de Navidad)

Póngase en contacto con todas las organizaciones para conocer los horarios disponibles y reservar entradas.



# MÚSICA



## BUFFALO CHAMBER PLAYERS

Teléfono: (716) 462-5659  
buffalochamberplayers.org  
341 Delaware Avenue, Buffalo, NY 14202

Todos los conciertos tienen lugar en el Ashbury Arts Center, 341 Delaware Avenue, Buffalo y comienzan a las 7:30pm. Reservar entradas al menos 48 horas antes de una presentación llamando o enviando un correo electrónico a la oficina de Buffalo Chamber Player.

Calendario de la Temporada:

- Oct. 6
- Nov. 3
- Marzo 9
- Abril 27
- Junio 15

## BUFFALO GAY MENS CHORUS

Teléfono: 716-883-1277  
buffalogaymenschorus.org  
533 Amherst St. Buffalo, NY 14207

Llame a la boletería para reservar entradas. Para reservar, llame al menos 48 horas antes del espectáculo.

Todas las presentaciones comienzan a las 7:30 pm. Los lugares se anunciarán más adelante.

Calendario de la Temporada:

- 11 de octubre (concierto gratuito, no es necesario hacer reservaciones)
- Diciembre 9
- Diciembre 10
- Mayo 11

## BUFFALO CHAMBER MUSIC SOCIETY

Teléfono: (716) 462-4939  
bflochambermusic.org

Llame a la Boletería para conocer el calendario de eventos. El pase Arts Access cubre la admisión de 2 entradas por concierto elegible.

## BUFFALO GIRLCHOIR

buffalogirlchoir.org  
director@buffalogirlchoir.org

La inscripción abierta para las niñas de los grados K-12 para la sesión de otoño comienza el 10 de septiembre (Tenga en cuenta que las estudiantes de los grados 9-12 deben hacer una audición). La inscripción para la sesión de otoño/primavera es "paga lo que quieras". Envíe un correo electrónico a [director@buffalogirlchoir.org](mailto:director@buffalogirlchoir.org) para reservar una plaza.

Calendario de la Temporada:

- Concierto de otoño: 22 de noviembre, 7PM.
- Concierto de primavera: 19 de mayo, 7PM. Lugar por determinar.

## MUSIC IS ART (MÚSICA ES ARTE)

Teléfono: (716) 870-3600  
musicisart.org  
info@musicisart.org

Festival Music is Art Septiembre de 2024. Visite la página web para ver la lista de eventos del festival.



## BUFFALO PHILHARMONIC CHORUS (CORO FILARMÓNICO DE BUFFALO)

Teléfono: 716-980-5701  
bpchorus.org  
info@bpchorus.org

Póngase en contacto con la boletería por teléfono o correo electrónico al menos 48 horas antes de la presentación para consultar la disponibilidad de entradas.

### Calendario de la Temporada:

- **Handel's Messiah:** Noviembre 26, 7:30pm
- **Handel's Messiah:** Diciembre 3, 7:30pm

## THE BIG EASY IN BUFFALO

thebigeasyinbuffalo@gmail.com  
thebigeasyinbuffalo.com

Envíe un correo electrónico para obtener información sobre eventos y reservar entradas. La mayor parte de la programación está disponible de febrero a marzo.

## BUFFALO PHILHARMONIC ORCHESTRA (ORQUESTA FILARMÓNICA DE BUFFALO)

Teléfono: 716-885-5000  
bpo.org  
boxoffice@bpo.org

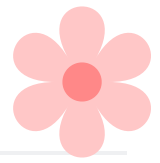
Este año, la BPO ofrece el pase de temporada Arts Access, que incluye 22 entradas totales para la temporada 23-24, que pueden utilizarse en espectáculos de toda la temporada (con excepción de los espectáculos incluidos en la lotería Arts Access Plus). Los titulares del pase Arts Access pueden reclamar hasta 2 entradas por evento regular en la sección B o inferior, o hasta 4 entradas para cada evento BPO Kids.

Las entradas pueden reservarse con antelación y recogerse en Will Call con el pase Arts Access y un documento de identidad. La disponibilidad del evento está sujeta a cambios. Los asientos quedan a discreción de la boletería.

### Eventos Plus (requiere inscripción por sorteo):

- **The Music of ABBA: Arrival from Sweden:** Nov. 11
- **Frozen de Disney en Concierto:** Nov. 25
- **Michael Bolton:** Dic. 6th
- **Beethoven's Ninth:** Mayo 11

# NATURALEZA



## JARDINES BOTÁNICOS DE BUFFALO Y DEL CONDADO DE ERIE

Teléfono: 716-827-1584 Ext. 211  
buffalogardens.com  
2655 South Park Avenue. Buffalo, NY 14218

Presente el pase Arts Access en el servicio de atención al público. El pase Arts Access cubre la entrada general del poseedor del pase más un invitado. Llame al 716-827-1584 ext. 211 si tiene alguna pregunta.

## PARQUE DE FÓSILES Y RESERVA NATURAL DE PENN DIXIE

(716) 627-4560  
penndixie.org  
650 Main St. Buffalo, NY 14202  
4050 North Street  
Blasdell, NY 14219

El pase Arts Access incluye una visita guiada estándar y material básico para la recolección de fósiles en los días en que estamos abiertos al público. Presente el pase Arts Access a su llegada. Los poseedores del pase pueden ponerse en contacto con nuestra oficina para reservar con antelación, pero no es obligatorio. Las visitas se ofrecen cada 30 minutos desde las 9:15 am hasta las 2:45 pm.

## INSTITUTO ROGER TORY PETERSON

Teléfono: (716) 665-2473  
rtpi.org  
311 Curtis Street Extension, Jamestown, NY  
14701

No es necesario reservar; sin embargo, pedimos a las personas que deseen visitar RTPi que nos llamen antes de su visita para confirmar si aún quedan entradas disponibles para ese mes.

### Horarios de la Galería:

- Small Worlds: Betsy Abbott and Spencer Frazer: Oct. 20, 2023- Abril 14, 2024
- Ergo Sum: A Crow a Day: Oct. 20, 2023- Ene. 14, 2024
- Chautauqua County en Plein Air 2023: Oct. 21, 2023-Oct. 4, 2024

# SERIES DE ORADORES



## JUST BUFFALO LITERARY CENTER

Teléfono: (716) 832-5400  
justbuffalo.org  
468 Washington St #2, Buffalo, NY 14203

Just Buffalo participará en Arts Access con nuestros 4 eventos BABEL, que traen a los principales autores del mundo al oeste de Nueva York. Todos los eventos tienen lugar en Kleinhans Music Hall. Envíe un correo electrónico a [babel@justbuffalo.org](mailto:babel@justbuffalo.org) o llame al 716-832-5400 para reservar entradas.

## PEACH MAG

peachmgzn.com  
peachmgzn@gmail.com

Peach Mag (fundada en 2016) es un proyecto editorial literario independiente. Su publicación insignia es una revista en línea, en la que cada martes y viernes se publica un nuevo artículo de escritura creativa o de arte visual. Los editores también producen antologías impresas, eventos en vivo y virtuales, y un aprendizaje editorial para adolescentes. Se anima a los poseedores del pase Arts Access a unirse a Peach Mag en su serie de lecturas virtuales "Crossover Episodes". Su serie de lecturas presenciales "Episodes", con sede en Buffalo, está actualmente en pausa. Más información en [peachmgzn.com](http://peachmgzn.com).

## TRINITY EPISCOPAL CHURCH

Teléfono: 716-852-8314  
trinitybuffalo.org  
371 Delaware Avenue, Buffalo, NY 14202

Fechas de la Speaker Series por anunciar.

# EXCURSIONES

## EXPLORE BUFFALO

Teléfono: (716) 245-3032  
explorebuffalo.org  
One Symphony Circle, Buffalo, NY 14201



Los poseedores del pase Arts Access reciben entrada gratuita a todos los recorridos básicos a pie y en bicicleta de Explore Buffalo, así como a la serie de conferenciantes de invierno.

Los horarios de las visitas guiadas varían.

Es necesario reservar. Llame para reservar visitas con al menos 24 horas de antelación.

## TRINITY EPISCOPAL CHURCH

Teléfono: 716-852-8314  
trinitybuffalo.org  
371 Delaware Avenue, Buffalo, NY 14202

Póngase en contacto con la oficina de la Trinity Episcopal Church para conocer los horarios de la visita al Center of Glass & Light.

Póngase en contacto con todas las organizaciones para conocer los horarios disponibles y reservar entradas.

# CINE



## BUFFALO INTERNATIONAL FILM FESTIVAL

Teléfono: (716) 694-4400  
carnegieartcenter.org  
240 Goundry Street, North Tonawanda, NY 14120

Tenga en cuenta que el BIFF presenta en gran parte su programación durante el festival, del 6 al 10 de octubre de 2022.

Los poseedores de un pase pueden reservar hasta 2 entradas por película, en función de la disponibilidad. Para reservar entradas, envíe un correo electrónico al BIFF a [info@buffalofilms.org](mailto:info@buffalofilms.org) indicando en el asunto "Arts Access Tickets", la película/lugar/hora deseada y el número de poseedor del pase Arts Access en el mensaje.

Se recomienda a los poseedores de un pase que reserven al menos 48 horas antes de cada proyección.

## REG LENNA CENTER FOR THE ARTS

(716) 484-7070  
[reglenna.com](http://reglenna.com)  
116 East Third Street  
Jamestown, NY 14701

Entradas Arts Access disponibles para la serie Movies at the Reg. Póngase en contacto con la boletería para conocer la programación completa. El pase Arts Access cubre la entrada del poseedor del pase y un invitado.

# BAILE



## NEGLIA BALLET

Teléfono: (716) 447-0401  
[negliaballet.org](http://negliaballet.org)  
[info@negliaballet.org](mailto:info@negliaballet.org)  
2495 Main St. Ste 600 | Buffalo, NY 14214

Reserve las entradas en línea o llame a la boletería de Neglia. Si se han realizado todas las reservaciones de Arts Access, entre a la lotería de Arts Access Plus.

Calendario:

- Nutcracker: diciembre 2nd, 7pm & diciembre 3, 1pm
- Gala de Primavera de 2024: Las fechas de las presentaciones se anunciarán a principios de 2024.

## NIAGARA ARTS & CULTURAL CENTER

(716) 282-7530  
[thenacc.org](http://thenacc.org)  
[nfo@thenacc.org](mailto:nfo@thenacc.org)  
1201 Pine Ave, Niagara Falls, NY 14301

Horario de Baile:

- por anunciar